

Capítulo

14

Profesiones y oficios

Objetivos

In this chapter you will learn to:

- ◆ talk about professions and occupations
- ◆ interview for a job
- ◆ state work qualifications
- ◆ talk about future events
- ◆ talk about probable events



Antonio Gattorno *Agricultores*





GENEALOGIA PAZZI
150 ANIVERSARIO DE NATALICIO DE BETANCUR
ESTE ES Puerto Rico
CENTRO CULTURAL • BOCA

GENEALOGIA PAZZI
ESTE ES Puerto Rico

BOMB
Villan

1977

Puerto Rico

1900
SUPER CATANO



La oficina



el secretario



la contable



la programadora
de informática



el gerente

Otras profesiones



la ingeniera

La tienda



la cajera

el comerciante

El gobierno municipal

el funcionario



el alcalde

la alcaldía

La corte



el juez

la abogada

el tribunal



el bufete del abogado



el arquitecto

Algunos oficios



el electricista



el plomero, el fontanero



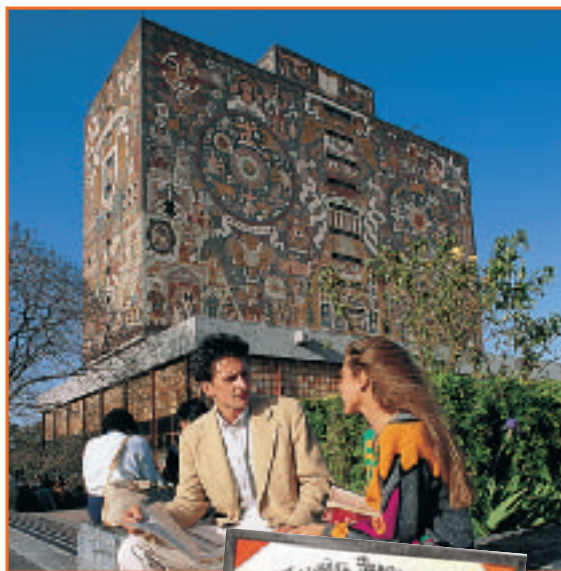
la carpintera



el albañil

Los oficios son los trabajos de especialistas como plomeros y carpinteros. Estos especialistas tienen que tener (poseer) un talento.

Los comerciantes se dedican a la compra y venta de mercancía. Quieren que sus clientes compren mucho. ¡Ojalá estén satisfechos!



Las profesiones son los trabajos que requieren un título universitario. Es necesario que los profesionales tengan un título universitario.



¿Qué palabra necesito?

1 ¿Qué es y quiénes trabajan aquí? Contesten.



2 ¿Quién trabaja dónde? Escojan.



a. el mecánico



b. la funcionaria



c. el cocinero



d. la profesora



e. el mesero



f. el contable



g. la juez



h. el pintor



i. el campesino

1. ¿Quién trabaja en una fábrica?
2. ¿Quién trabaja en la sala de consulta?
3. ¿Quién cuida de los animales?
4. ¿Quién siembra los campos?
5. ¿Quién pinta cuadros?
6. ¿Quién enseña?
7. ¿Quién repara el carro?
8. ¿Quién prepara los platos en el restaurante?
9. ¿Quién les sirve a los clientes en el restaurante?
10. ¿Quién prepara cuentas y documentos financieros?
11. ¿Quién trabaja en la corte y decide quién es inocente o no?
12. ¿Quién trabaja para el gobierno municipal, estatal o federal?



j. la obrera



k. el médico



l. la veterinaria

3 ¿A quién necesitas si...? Contesten.

1. quieres construir un garaje para tu casa
2. tienes un problema legal
3. necesitas medicina y tienes una receta del médico
4. quieres ayuda con tus maletas en el aeropuerto
5. quieres unos audífonos en el avión
6. estás buscando ayuda en una tienda

4 Una carrera que me interesaría Sigán el modelo.



agente de policía →

Sí, me gustaría ser agente de policía. Me interesaría./

No, no me gustaría ser agente de policía. No me interesaría nada.

- | | |
|---|--|
| 1. médico | 6. contable |
| 2. arquitecto | 7. electricista |
| 3. gerente de una gran empresa o compañía | 8. programador |
| 4. abogado | 9. funcionario en una agencia del gobierno |
| 5. dentista | 10. veterinario |



Un cocinero, Marbella



Una abogada, Ciudad de México



5 Una profesión Trabaja con un(a) compañero(a). Hablen de las profesiones u oficios que les interesarían. Expliquen por qué les interesaría cierta profesión.



6 Juego ¿Qué soy? Piensa en un oficio o profesión. Tu compañero(a) te puede hacer un máximo de cinco preguntas para adivinar o acertar el oficio o la profesión en que estás pensando. Luego cambien de rol.



For more practice using words from **Palabras 1**, do Activity 14 on page H15 at the end of this book.

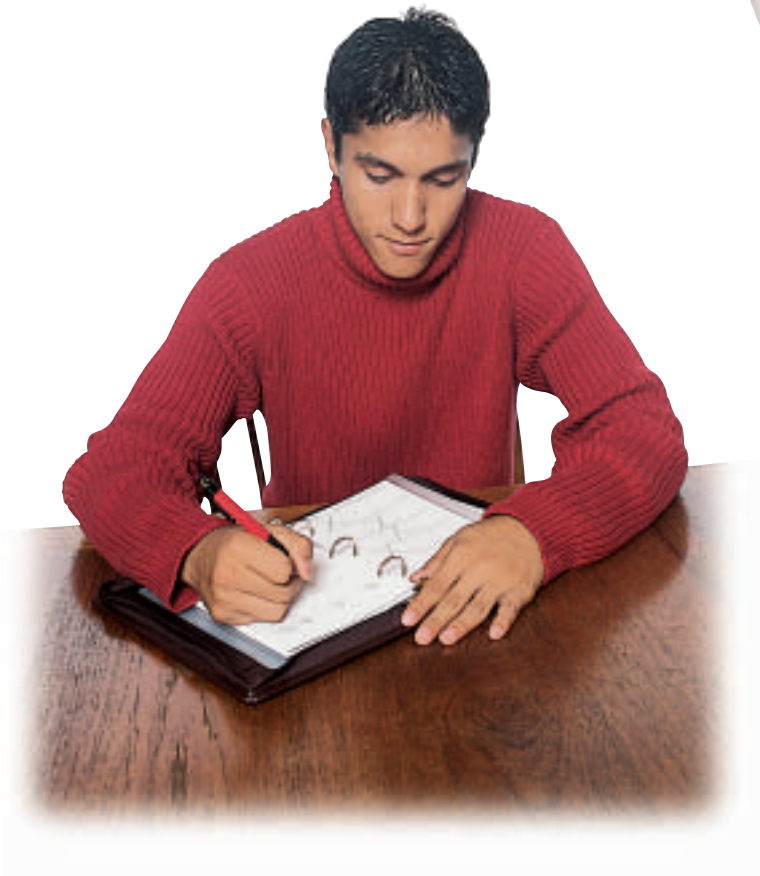


En busca de un puesto



Jorge está buscando un puesto que sea interesante.
Quiere que le paguen bien.
Es posible que vea un anuncio en el periódico.
¡Quizás encuentre algo que le interese!

Jorge no quiere trabajar a tiempo completo (cuarenta horas por semana).
Quizás le ofrezcan un trabajo a tiempo parcial.





el departamento de recursos humanos



Catalina busca un puesto también. Ella llena una solicitud de empleo.

McGraw-Hill Interamericana

SOLICITUD DE EMPLEO

FECHA: _____

EMPLEO QUE SOLICITA: _____

PROFESION

SECUNDARIA CABALLERÍA COMERCIAL LICENCIATURA MAESTRÍA

PREPARATORIA CABALLERÍA TÉCNICA OTRO

SUELDO DESIADO: _____

DATOS GENERALES

NOMBRES: _____ APELLIDO PATERNO: _____ APELLIDO MATERNO: _____

FECHA DE NACIMIENTO: _____ EDAD: _____ NACIONALIDAD: _____ EDO. CIVIL: _____

DIRECCIÓN ACTUAL: CALLE: _____ NÚMERO: _____ COLOMBIA: _____ CP: _____

CUIDAD: _____ ESTADO: _____ C.C.A.: _____ TELEFONOS: _____

CÓDIGO: _____

CÓDIGO: _____

CÓDIGO: _____

la solicitud de empleo



la entrevistadora

el candidato, el aspirante

El candidato tiene una entrevista.
 La entrevistadora le hace preguntas.
 ¡Ojalá (que) conteste bien a las preguntas!
 Es posible que esté un poco nervioso.
 Quizás esté nervioso durante la entrevista.

¿Qué palabra necesito?

7 Historieta Una entrevista



Contesten según la foto.

1. ¿Están entrevistando a la señorita?
2. ¿Estará buscando ella un puesto que sea interesante y que le pague bien?
3. ¿Tiene la candidata una carta de recomendación?
4. ¿Tiene que llenar una solicitud de empleo?
5. ¿Quiere la señorita que la entrevistadora lea su carta de recomendación?
6. ¿Es posible que la candidata esté un poco nerviosa?



Caracas, Venezuela

8 Historieta Mi trabajo Contesten.

1. ¿Trabajas?
2. ¿Dónde trabajas?
3. ¿Trabajas a tiempo completo o a tiempo parcial?
4. ¿Prefieres trabajar a tiempo completo o a tiempo parcial?
5. ¿Recibes un salario?
6. ¿Cuánto te pagan?

Empresa de primer orden de INGENIERIA Y SISTEMAS DE CONTROL DE TRAFICO Y TRANSPORTE, con presencia consolidada en ámbos Internacionales, ofrece puesto de

ingeniero de compras y logística

- Busca persona profesional, con formación de Ingeniero Superior o Técnico, dominio del inglés y disponibilidad para viajar por Europa y Asia, etc.
- Se valorará:
 - La experiencia adquirida en el área de compras y logística de Empresa Industrial.
 - La formación específica sobre la materia.
 - La capacidad de negociación con proveedores nacionales y extranjeros.
- La remuneración será conforme a función de información y experiencia adquirida por el candidato.

Reporte a: **GM&A Selección** (Información profesional detallada, sus preferencias secundarias, fotografías, salidas y teléfono de contacto: 061 22 229 111)

C/ Don Ramón de la Cruz, 33
28021 Madrid

SE SOLICITA RECEPTIONISTA

Para importante empresa.

Presentarse de lunes a viernes, en Av. 20 de Octubre # 1743 (esq. Conchitas) de 9 a 10:30 con currículum y referencias.

9

Historieta **Él solicita trabajo.** Contesten según se indica.

1. ¿Juan busca trabajo? (sí)
2. ¿Qué ha leído? (un anuncio en el periódico)
3. ¿Qué compañía está buscando (reclutando) empleados? (Austral)
4. ¿Adónde va Juan? (al departamento de recursos humanos de Austral)
5. ¿Qué tiene que llenar? (una solicitud de empleo)
6. ¿A quién le da la solicitud? (a la recepcionista)
7. ¿Qué va a tener? (una entrevista)

10

Una entrevista Eres un(a) empleado(a) en una agencia de empleos.



Un(a) compañero(a) es un(a) candidato(a) para un empleo. Tú vas a darle una entrevista. Pregúntale sobre sus estudios, experiencia, aptitudes personales, talentos artísticos, etc. Luego cambien de rol.

11

En la oficina del/de la consejero(a) de orientación



El/La consejero(a) de orientación (*guidance counselor*) de tu escuela te ha pedido ayudar a un(a) estudiante hispanohablante que acaba de llegar de un país latinoamericano. Quiere que le hagas preguntas para determinar una carrera que le interesaría. Luego quiere que le expliques todo lo que tiene que hacer para prepararse para esa carrera.



Guadalajara, México

Estructura



Infinitivo o subjuntivo

Saying what you would like to do and what you would like others to do

1. With any verbs or expressions that require the subjunctive, the subjunctive is used only when there is a change of subject. In other words, the subjunctive is used when the subject of the main clause is different from the subject of the dependent clause that follows **que**.

MAIN CLAUSE

Tú quieres

Nosotros preferimos

Es necesario

que

que

que

DEPENDENT CLAUSE

yo vaya al banco.

ustedes cambien dinero.

alguien decida.

2. If there is no change of subject, the infinitive is used.

Tú quieres **ir** al banco.

Nosotros preferimos **cambiar** dinero.

Es necesario **decidir**.

¿Cómo lo digo?

12

Historieta No. Yo quiero hacerlo.

Contesten según el modelo.



¿Quieres que yo vaya al banco?

No. Yo quiero ir al banco.



Caracas, Venezuela

1. ¿Quieres que yo vaya al banco?
2. ¿Quieres que yo endose el cheque?
3. ¿Quieres que yo cobre el cheque?
4. ¿Quieres que yo pida la tasa de cambio?
5. ¿Quieres que yo cambie dólares?
6. ¿Quieres que yo abra una cuenta?

13 **Historieta** **Nosotros también** Sigán el modelo.



Yo espero que Uds. hagan el viaje.

Nosotros también esperamos hacer el viaje.



1. Yo espero que ustedes hagan el viaje.
2. Espero que ustedes viajen en avión.
3. Espero que tomen un vuelo directo.
4. Espero que lleguen a tiempo.
5. Espero que visiten los museos.
6. Espero que vean los monumentos.
7. Espero que coman bien.
8. Espero que tengan bastante dinero.
9. Espero que vuelvan en una semana.



Ciudad de México

14 **Historieta** **La ropa sucia** Contesten.



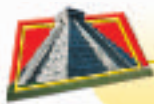
1. ¿Quieres lavar la ropa sucia?
2. ¿O prefieres que yo la lave?
3. ¿Quieres ir a la lavandería?
4. ¿O prefieres que yo vaya?
5. ¿Quieres que yo te lave el suéter?
6. ¿O es necesario limpiarlo en seco?
7. ¿Quieres que yo lo lleve a la tintorería?



- 15** **Este fin de semana** Pregúntale a tu compañero(a) lo que él o ella quiere hacer este fin de semana. Después, pregúntale lo que quiere que sus padres hagan. Luego cambien de rol.



Museo de Arte Contemporáneo, Ciudad de México



El subjuntivo con ojalá y quizá(s)

Stating *perhaps* or *maybe*

The expressions **ojalá** (*I wish* or *I hope*) and **quizá(s)** (*perhaps* or *maybe*) are always followed by the subjunctive.

- ¡Ojalá que tengas una entrevista!
- ¡Ojalá que te salga bien!
- ¡Quizá te ofrezcan el puesto!



Ciudad de México

¿Cómo lo digo?

16 Historieta ¡Ojalá que sí! Contesten con ojalá.

1. ¿Él va a buscar un puesto?
2. ¿Va a ir al departamento de recursos humanos?
3. ¿Va a pedir una solicitud de empleo?
4. ¿Va a llenar la solicitud?
5. ¿Le van a dar una entrevista?
6. ¿No va a estar muy nervioso?
7. ¿Le van a ofrecer el puesto?
8. ¿Le va a pagar bien el trabajo?



17 El corte de pelo Contesten según el modelo.

¿Dónde estará Marta? (la peluquería) →
Quizás esté en la peluquería.

1. ¿Dónde estará Marta? (la peluquería)
2. ¿Qué pedirá ella? (un corte de pelo)
3. ¿Qué usarán para cortarle el pelo? (tijeras)
4. ¿Qué más le darán? (un champú)
5. ¿Quién le cortará el pelo? (Nilda)
6. ¿Cuánto tiempo tomará? (media hora)
7. ¿Cuánto le cobrarán? (20 pesos)

18 Quizá y ojalá Habla con un(a) compañero(a). Usando **quizá**, dile algunas cosas que es posible que ocurran en el futuro. Si es algo que quieres que ocurra, sigue hablando usando **ojalá**. Por ejemplo, ¡Quizá seas rico(a)! ¡Ojalá sea rico(a)! Luego cambien de rol.





El subjuntivo en cláusulas relativas

Describing indefinite persons or things

A grouping of words that modifies a noun is called a relative clause. A relative clause can modify or describe a noun that refers to a specific, definite person or thing or an indefinite person or thing. When the clause describes a definite person or thing, the verb in the clause is in the indicative. If, however, it modifies an indefinite person or thing, the verb is in the subjunctive. Note too that the **personal** is omitted when the object is indefinite.

Conocemos a una secretaria que habla bien el español.

Buscamos una secretaria que hable bien el español.

¿Cómo lo digo?



19 **Un conocido** Contesten según el modelo.

una persona que habla español →
 No necesito una persona que hable español.
 Conozco a una persona que habla español.

1. una persona que es bilingüe
2. una persona que tiene experiencia
3. una persona que conoce el mercado
4. una persona que puede viajar

20 **Historieta** Están buscando empleados. Contesten.

1. ¿Está ofreciendo la compañía Vensa un puesto que paga bien?
2. ¿Buscan alguien que tenga experiencia en ventas?
3. ¿Quieren alguien que pueda viajar?
4. ¿Necesitan una persona que conozca más de un idioma?



Andas bien. ¡Adelante!

Planes para el futuro



Lorenzo ¿Piensas asistir a la universidad, Alejandra?

Alejandra Sí. Tengo muy buenas notas y me gustan los estudios académicos.

Lorenzo ¿Tienes una idea de lo que quieres hacer?

Alejandra No sé exactamente. Quizás me especialice en comercio o marketing.

Lorenzo Son dos campos interesantes.

Alejandra Creo que me gustaría trabajar con una empresa multinacional. Quiero un puesto que me permita viajar.

Lorenzo Entonces es importante que continúes con tus estudios del español. ¡Ojalá tengas mucha suerte en tu carrera!

Alejandra Gracias.

¿Comprendes?

Contesten.

1. ¿Qué piensa hacer en el futuro Alejandra?
2. ¿Por qué quiere asistir a la universidad?
3. ¿Sabe Alejandra lo que quiere hacer después?
4. ¿En qué campos piensa especializarse?
5. ¿Por qué dice que le gustaría trabajar con una empresa multinacional?
6. ¿Qué le aconseja Lorenzo?

Vamos a hablar más

A **Un trabajo ideal** Piensa en lo que tú considerarías un trabajo ideal, algo que a ti te gustaría mucho hacer. Describe tu trabajo ideal a un(a) compañero(a). Luego cambien de rol.



B **Posibles carreras** Trabaja con un(a) compañero(a). Cada uno(a) de ustedes va a preparar una lista de las cosas que le interesan y de las materias o asignaturas que le gustan. Luego miren sus listas. Determinen los intereses que tienen en común. Luego discutan las profesiones o los oficios que les interesarían a los dos.



C **Buscando un puesto** Trabaja con un(a) compañero(a). Miren las fotos y describan lo que pasa en cada una.



a.



b.



c.

SPANISH
Online

For more information about professions available in the Spanish-speaking world, go to the Glencoe Spanish Web site: spanish.glencoe.com

Lecturas culturales

Un muchacho que se llama Bobby

Esta historia no es ficción. Bobby, a quien hoy le llaman don Roberto, es norteamericano. Asistió a una escuela pública donde estudió el español por cuatro años. Siguió con sus estudios del español en la universidad, aunque el español no era su campo de especialización. Se especializó en ciencias políticas.

Después de graduarse de la universidad Bobby entró al Cuerpo de Paz¹ como voluntario. Pasó unos meses de entrenamiento² en Puerto Rico. Después fue a Centroamérica donde trabajaba con campesinos en proyectos de irrigación y reforestación. Cuando terminó su período de voluntario, Bobby tomó el examen para el Departamento de Estado.

Bobby fue a trabajar con el Departamento de Estado y ascendió rápidamente. Fue cónsul en Costa Rica y agregado cultural en España. Él ha representado a Estados Unidos en Centroamérica, Sudamérica y España. Y hoy Bobby es embajador.

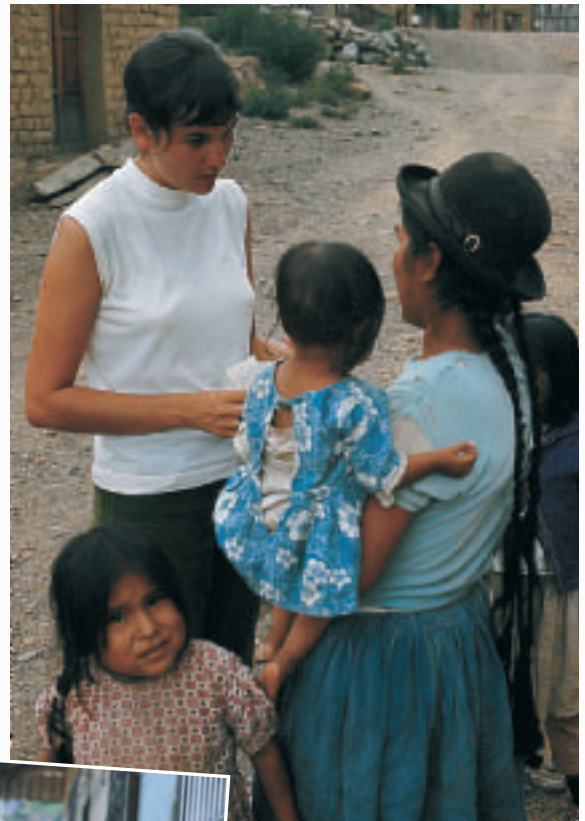
¹Cuerpo de Paz *Peace Corps*

²entrenamiento *training*

Reading Strategy

Scanning for specific information An important strategy is using titles and pictures to preview a reading selection and to help you know what it is about. Previewing a passage will help give an idea as to its purpose, organization, and content.

Bolivia



Ecuador

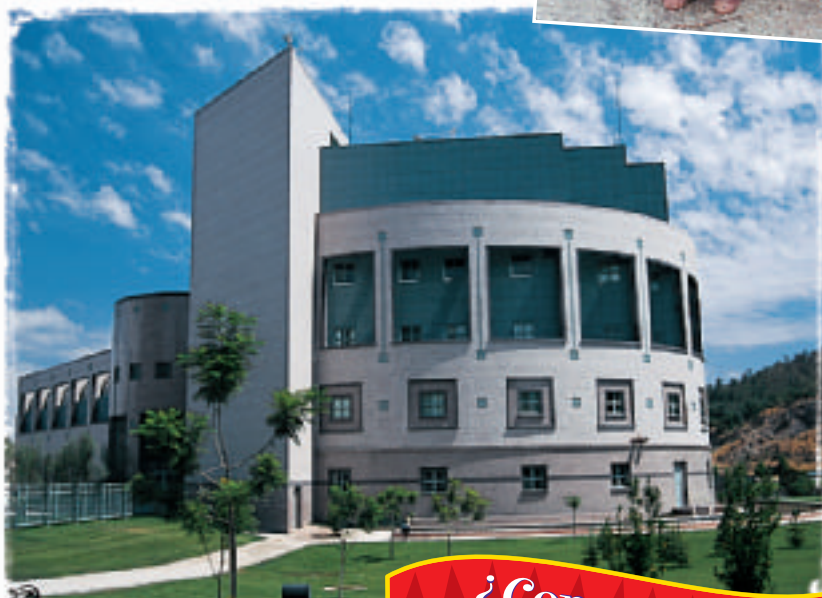


¿Dónde y cómo comenzó esta ilustre carrera diplomática? Según don Roberto, «en el noveno grado, en mi clase de español uno».

¡Ojalá que tú también tengas una carrera tan interesante como la de Bobby! ¡Quizás seas nuestro embajador o embajadora en España o en México! ¿Qué opinas? ¿Te interesa la posibilidad de un puesto que te pague bien y que te permita ver el mundo al mismo tiempo?



Perú



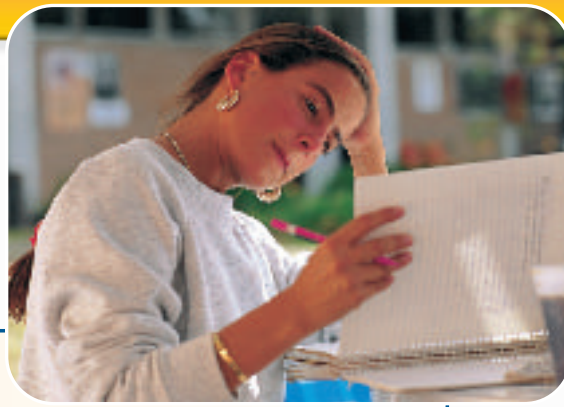
Embajada norteamericana,
Santiago, Chile

¿Comprendes?

Una carrera interesante Contesten.

1. ¿Cómo le llaman a Bobby hoy?
2. ¿De qué nacionalidad es?
3. ¿Cuántos años estudió el español en la escuela secundaria?
4. ¿Dónde siguió con sus estudios del español?
5. ¿En qué se especializó?
6. ¿Qué hizo en el Cuerpo de Paz?
7. Al terminar su período con el Cuerpo de Paz, ¿adónde fue a trabajar Bobby?
8. ¿Qué ha sido él?

Lectura opcional 1



La importancia de las lenguas extranjeras

No hay duda que el conocimiento de un idioma extranjero como el español puede ser un beneficio en muchas carreras. Hoy en día el comercio internacional tiene más y más importancia. No es suficiente sólo exportar nuestros productos al extranjero. Hay que tener una presencia real en muchos países. Por consiguiente muchas grandes empresas norteamericanas han llegado a ser multinacionales. Quiere decir que tienen instalaciones o sucursales¹ y filiales² en el extranjero. ¡Imagínate! Es posible que algún día tú trabajes con una compañía americana y que tu oficina esté en Caracas, Lima o Madrid.

Quizás el español en sí³ no sea una carrera. Pero el español con otra especialización le da a uno una ventaja incalculable. Si tú conoces la contabilidad, el marketing o la informática, por ejemplo, y además dominas bien el español, podrás trabajar con una empresa multinacional. El español y tu otra especialización te permitirán encontrar un trabajo que te pague bien, que te sea interesante y que te dé la oportunidad de viajar y ver el mundo. ¡Ojalá! ¿No?

¹sucursales *branches* ²filiales *subsidiaries* ³en sí *in itself*



Ceuta

Caracas,
Venezuela

¿Comprendes?

La importancia de una lengua extranjera

Discutan.

¿Por qué es importante estudiar una lengua extranjera?

¿Cómo te puede ayudar en tu vida?

Lectura opcional 2



Málaga, España

AYUDA EN MADRID LA LUNA
ABRE SUS PUERTAS
y para integrar su equipo profesional
te necesitamos en los puestos de

GERENTES DE RESTAURANTE, GERENTE DE TIENDA, GERENTE DE VENTAS Y UN CHEF

Requisitos para chef:

- Inglés (nivel medio).
- Edad no mayor de 40 años.
- Escolaridad mínima de BUP o Secundaria, con estudios de especialización en alimentos y bebidas.
- Experiencia mínima comprobable de 4 años como chef en restaurantes de medio o alto volumen, con conocimientos de control de costos, gastos y manejo de personal.
- Buena presencia.

Requisitos para gerentes de tienda, gerente de ventas y gerente de restauración:

- Inglés (dominio).
- Edad entre 23 y 35 años.
- Estudios en administración, turismo, mercadotecnia o comercio (requisito sustituible únicamente con experiencia comprobable).
- Experiencia mínima comprobable de dos años como responsable del área.
- Con excelente actitud de servicio y ventas.
- Excelente presentación.

Ofrecemos para todos los puestos:

- Sueldo a convenir.
- Bonificación semestral y otras ventajas sociales.

Los interesados deberán enviar *currículum vitae*, con fotografía, por correo, a: *C/ Antonio Mairet, 12, 4.ª planta, 29014 MADRID*, a la atención de La Luna Madrid. Fax 91 522 08 53.

La confirmación de los expedientes seleccionados se realizará telefónicamente para un proceso de entrevistas que se efectuará en Madrid.

LA FECHA LÍMITE PARA RECEPCIÓN DE DATOS ES EL 14 DE OCTUBRE

¿Comprendes?

El restaurante «La Luna» Contesten.

1. ¿Qué abre sus puertas en Madrid?
2. ¿Quién necesita saber más inglés, el chef o el gerente de ventas?
3. ¿Cuál es la edad máxima para el chef? ¿Y para los otros puestos?
4. ¿Cuántos años de experiencia tiene que tener el chef? ¿Y los otros?
5. ¿Dónde tendrán lugar las entrevistas?
6. ¿Qué deben enviar los interesados con su *currículum vitae*?
7. ¿Cómo van a informar a las personas que seleccionan para presentarse para una entrevista?

Conexiones

Las ciencias sociales

La economía

Economics is the science that deals with the production, distribution, and consumption of goods and services for the welfare of humankind. It is an interesting and complex science. People need or desire all kinds of goods and services. However, we do not have at our disposal all the resources we would need to produce all that society would like to have. For this reason, economists provide the information necessary to those who must make crucial decisions as to what will and will not be produced.



La economía

¿Qué es la economía?

Hay varias definiciones de economía. La economía es el estudio de las decisiones que tomamos en la producción, distribución y consumo de bienes y servicios¹. Es el estudio de las maneras en que las sociedades deciden lo que van a producir y para quién. También es el estudio del uso y control de recursos² para satisfacer las necesidades y los deseos humanos. Este es un aspecto muy importante de la economía porque los deseos humanos no tienen límite. Las necesidades humanas pueden ser de primera necesidad como la comida y la ropa. Hay también bienes y servicios que no son de primera necesidad pero que son importantes para algunas personas—los diamantes y un chófer, por ejemplo. Si las necesidades y los deseos humanos no tienen límite, no es el caso con los recursos. Los recursos son limitados. La verdad es que hay una escasez³ de recursos.

¹bienes y servicios *goods and services*

²recursos *resources*

³escasez *shortage*



Barcelona, España

Recursos económicos

Los recursos económicos son el total de los recursos naturales, fabricados⁴ y humanos que se emplean en la producción de bienes y la provisión de servicios. Los recursos naturales son la materia prima⁵, lo que viene de la Tierra. Los recursos fabricados incluyen las fábricas, los edificios comerciales y todo tipo de equipo mecánico y técnico. Los recursos humanos incluyen la mano de obra⁶ de toda clase—profesional, técnica, gerencial y obrera.

Una fábrica,
Barcelona, España



Costo de oportunidad

Como todos los recursos son limitados, es imposible dar a la sociedad todos los bienes y servicios que desea. La escasez de materiales y recursos nos obliga a escoger lo que vamos a producir porque no podemos producir todo. Si usamos los recursos disponibles⁷ para producir una cosa, perdemos la oportunidad de usar estos mismos recursos para producir otra cosa. Este sacrificio se llama «el costo de oportunidad». Si todos los trabajadores en una fábrica van a producir televisores, la fábrica no puede producir otro producto. Es el costo de oportunidad. Todo lo que hacemos tiene su costo de oportunidad. Si decides ir al cine en vez de estudiar para un examen, estás sacrificando la oportunidad de estudiar. Es el costo de oportunidad de ir al cine.

⁴fabricados *manufactured*

⁶mano de obra *workforce*

⁵materia prima *raw material*

⁷disponibles *available*



¿Comprendes?

A Términos económicos

 Contesten.

1. ¿Cuál es un ejemplo de una necesidad esencial?
2. ¿Cuál es un ejemplo de una necesidad que no es esencial?
3. ¿Cuáles son algunos recursos económicos?
4. ¿Cuál es un ejemplo de una materia prima?

B Costo de oportunidad

 Expliquen.

Explica lo que significa «el costo de oportunidad».

¡Te toca a ti!

Use what you have learned

HABLAR

1

La importancia del español

✓ *Talk about the advantages of learning Spanish for your future employment*



Tú y un(a) compañero(a) van a hablarles a los alumnos en una clase del primer año de español. Les van a decir por qué deben continuar con sus estudios del español. Les van a explicar por qué es muy importante el estudio del español. Traten de ser creativos y usen su sentido del humor.

HABLAR

2

Ventajas y desventajas

✓ *Talk about professions*



Trabaja con un(a) compañero(a) de clase. Piensen en varias carreras. Hablen de lo que consideran las ventajas y desventajas de cada una. Decidan cuáles son algunas carreras que les interesarían.

Se necesita en Estepona
**DEPENDIENTA
TIENDA**
2 días en semana
— Sueldo fijo y alta en S. S.
— Inglés
Telf. 952 80 80 77


CENTRO HOSPITALARIO
UNIDAD CORONARIA
DE MANRESA
FUNDACIÓN PRIVADA
**MÉDICO
INTENSIVISTA**
CON TÍTULO ESPECIALISTA
VÍA M. I. R.
Ofrecemos:
• Contrato a tiempo completo mas guardias.
• Se valorará experiencia en intensivos-cardiológicos.
Presentar solicitud a: Departamento de Relaciones Laborales.
Avenida de Manresa, 6-8, 08240 Manresa (Barcelona).
Recepción de solicitudes y CV hasta el 29-11-2001.

Empresa Constructora en pleno proceso de expansión precisa incorporar para su dotación en CATALUÑA

Ingeniero de Caminos

Con el objetivo de dirigir un grupo de Obras Edificación y Obra Civil

SI TIENES:

- Entre 25 y 35 años.
- Experiencia en obras.
- Ganas de crecer con nosotros.

En la Calle/Carretera Mico al/Abad de Condes 48067, 28100 Madrid

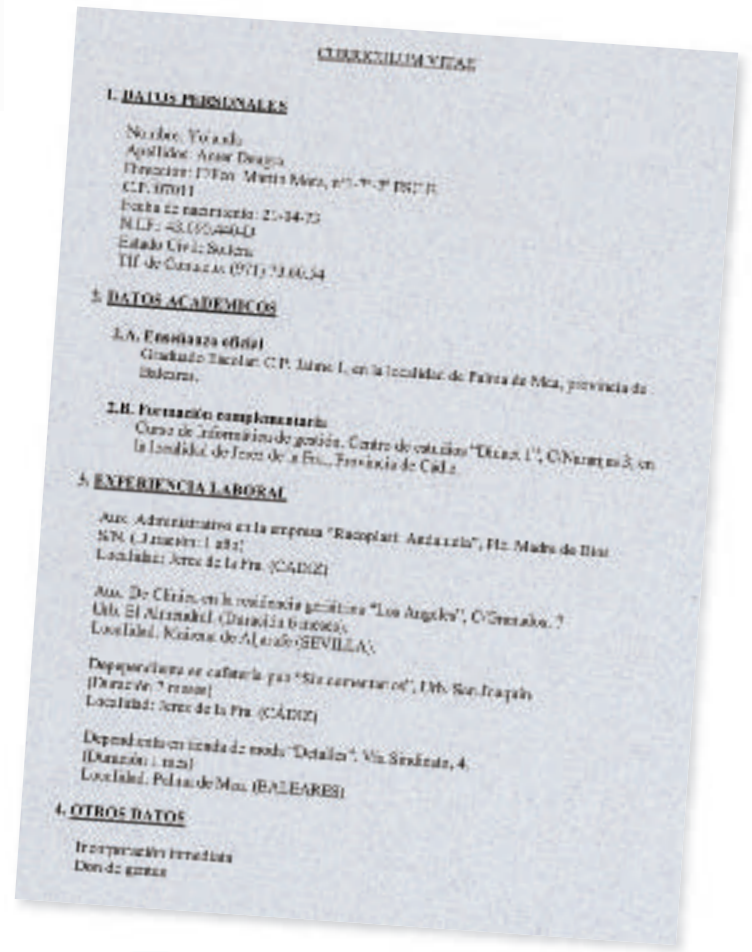


Mi currículum vitae

✓ Write your personal resumé



Vas a preparar tu currículum vitae o resumen personal en español. En tu resumen incluye los siguientes detalles: nombre, dirección, preparación académica, título, talentos, intereses y hobbies.



Writing Strategy

Using visuals Well-organized writing that is clearly expressed is the key to good communication. However, visuals can help organize, clarify, and expand many different kinds of data. A visual can help you illustrate an important concept. Good visuals can portray at a glance an idea that might take several paragraphs to express in words.

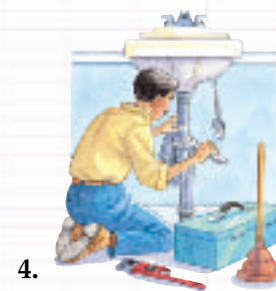
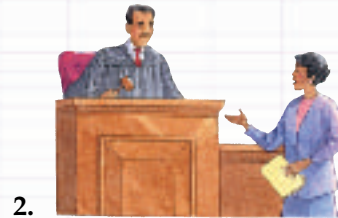


¿Cuáles son los intereses de la clase?

It is likely that many of your classmates have varied plans for the future. Prepare a survey to administer to your classmates, asking what they would like to do. After you have gathered the data, prepare a visual that gives an overview of the possible careers and job interests your class has. You may wish to use a computer to help you create your visual to convey your information to your readers.

Vocabulario

1 Identifiquen.



To review
Palabras 1, turn to
pages 424-425.

2 Completen.

6. Los ____ son los trabajos de especialistas como albañiles y electricistas.
7. Las ____ son los trabajos que requieren un título universitario.
8. Los comerciantes se dedican a la ____ de mercancía.

To review **Palabras 2**,
turn to pages 428-429.

3 ¿Sí o no?

9. Hay anuncios para puestos vacantes en los periódicos.
10. Trabajar a tiempo parcial es trabajar cuarenta horas por semana.
11. Cuando uno busca un puesto es casi siempre necesario llenar una solicitud de empleo.
12. El candidato o aspirante es el que busca trabajo.

Estructura

4 Completen.

- 13–14. Él quiere ____ dinero. (cambiar)
Él quiere que nosotros ____ dinero.
- 15–16. Nosotros preferimos que tú lo _____. (hacer)
Nosotros lo preferimos _____.

To review the infinitive versus the subjunctive, turn to page 432.

5 Escojan.

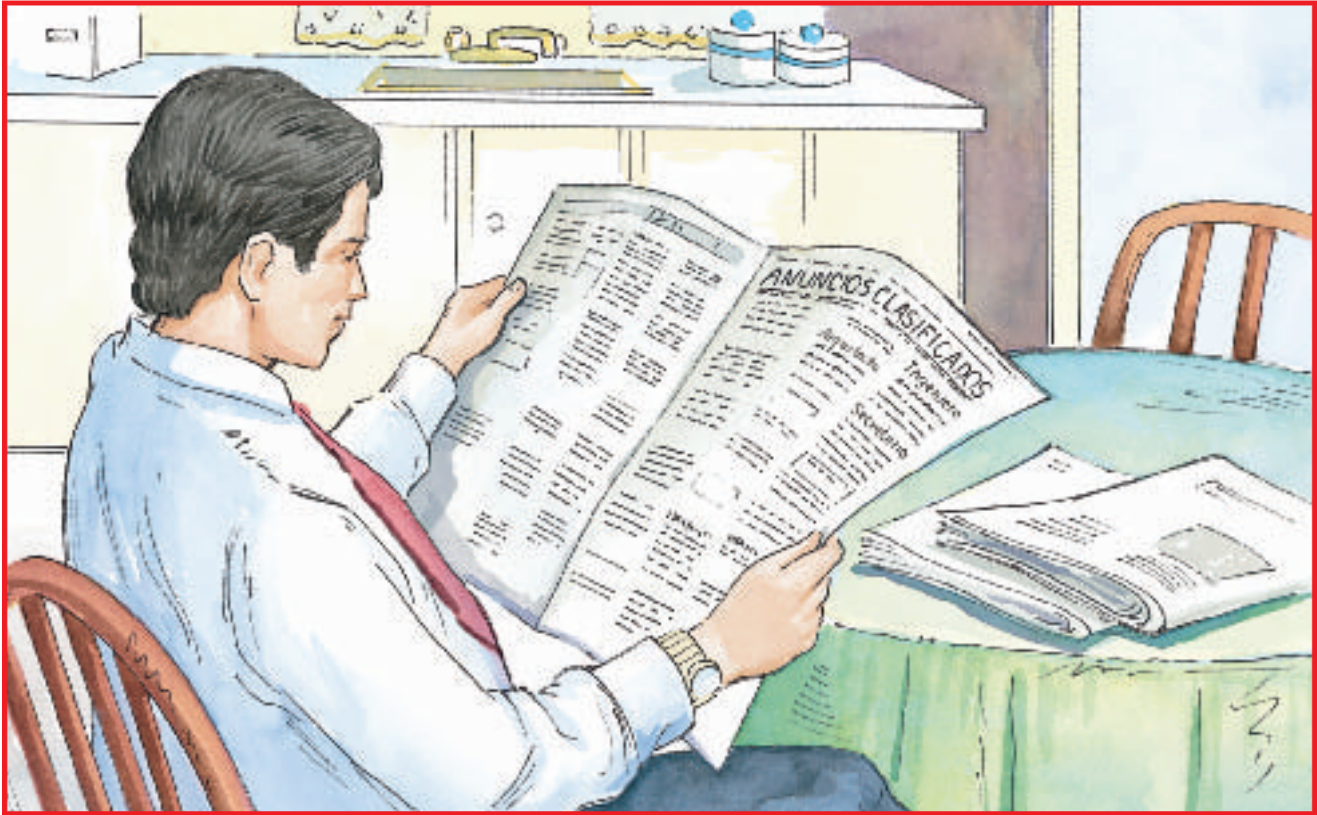
17. Están buscando una persona _____.
a. que hable tres idiomas
b. que habla tres idiomas
18. ¿Sí? Yo tengo un amigo _____.
a. que hable tres idiomas
b. que habla tres idiomas
19. Todos queremos un trabajo _____.
a. que nos pague bien
b. que nos paga bien
20. Yo sé que hay un puesto con nuestra compañía _____.
a. que pague muy bien
b. que paga muy bien

To review the subjunctive in relative clauses, turn to page 435.



¡Hablo como un pro!

Tell all you can about this illustration.



Identifying some office personnel

el/la programador(a) de informática	la oficina el/la gerente
el/la secretario(a)	el/la contable

Talking about merchandising

el/la comerciante	la compra
el/la cliente	la mercancía
el/la cajero(a)	satisfecho(a)
la venta	



Discussing some legal professions

el tribunal	el/la abogado(a)
el/la juez	el bufete del abogado

Identifying some municipal government workers

la alcaldía	el/la funcionario(a)
el alcalde	

Talking about some professions

la profesión	el/la ingeniero(a)
el título universitario	el/la arquitecto(a)

Identifying some trades

el oficio	el/la plomero(a),
el/la especialista	el/la fontanero(a)
el/la electricista	el/la carpintero(a)
el/la albañil	

How well do you know your vocabulary?

- Choose an occupation from the list.
- Write a few sentences about the job and how you would apply for the position.

Talking about job opportunities

un puesto	el/la candidato(a),	la solicitud de empleo
el anuncio	el/la aspirante	ofrecer un trabajo
el departamento de recursos humanos	el/la entrevistador(a)	a tiempo completo
	la entrevista	a tiempo parcial

Other useful expressions

ojalá
quizá(s)



VIDEOTUR

Episodio 14

In this video episode, you will join our friends as they peek into the future. See page 493 for more information.

Conversación

La futura jefa de banquetes

- Antonia** ¿Adónde vas, Isabel?
- Isabel** Voy a la peluquería. Tengo el pelo un poco largo. Necesito un corte. Y después voy al correo.
- Antonia** ¿Por qué es necesario que vayas al correo?
- Isabel** Tengo que enviar las invitaciones. Quiero que lleguen a tiempo.
- Antonia** ¿Qué invitaciones?
- Isabel** Pues, el día 13 voy a dar una gran fiesta.
- Antonia** ¿Qué estás celebrando?
- Isabel** No te voy a decir. ¡Ya verás!
- Antonia** Ay, pero siempre estás dando fiestas.
- Isabel** Pues, me gustan las fiestas y me gusta darlas.
- Antonia** Algún día, ¡quizás seas una jefa de banquetes que planee fiestas y recepciones para bodas y bautizos.
- Isabel** ¡Tal vez! ¿Quién sabe?



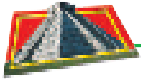
¿Comprendes?

Un trabajo para Isabel Contesten.

1. ¿Adónde va Isabel?
2. ¿Por qué va allí?
3. Y después, ¿adónde va?
4. ¿Por qué es necesario que ella vaya allí?
5. ¿Cuándo será la fiesta?
6. ¿Para qué es?
7. ¿Por qué da muchas fiestas Isabel?
8. Un día, ¿es posible que ella haga qué tipo de trabajo?



Estructura



Usos del subjuntivo

The indicative mood of the verb is used to express events and actions that actually have taken, are taking, or will take place. The subjunctive, on the other hand, is used to express events that may or may not take place. Some introductory statement makes the actual event uncertain. The following are some expressions that are followed by the subjunctive.

querer	es posible	alegrarse de
esperar	es imposible	sentir
temer	es probable	estar contento
preferir	es necesario	estar triste
pedir	es importante	
sugerir	es bueno, es mejor	
aconsejar	es fácil	
exigir	es difícil	
mandar		
insistir		

Quiero que él vaya. Espero que él vaya. Le pido que vaya. La verdad es que insisto en que él vaya porque es importante que él vaya. Más que importante, es necesario que él vaya. Pero la verdad es que yo no sé si va a ir o no.

1 Historieta En la peluquería

Contesten.

1. ¿Quiere José que el peluquero le corte el pelo?
2. ¿Prefiere que el peluquero use la navaja o las tijeras para cortar el pelo?
3. ¿Le pide que le dé un champú también?
4. ¿Quiere el peluquero que José le diga cómo quiere el pelo?
5. ¿Insiste José en que el peluquero le ponga una raya?



2 Consejos Contesten.

1. ¿Quieren tus padres que escojas una buena carrera?
2. ¿Te aconseja tu profesor que sigas con tus estudios del español?
3. ¿Te sugiere que tomes un curso de informática?
4. ¿Están contentos tus padres que estudies mucho y que saques buenas notas?
5. ¿Es probable que tú vayas a la universidad?
6. ¿Es importante que tú sepas la carrera que vas a escoger antes de ir a la universidad?

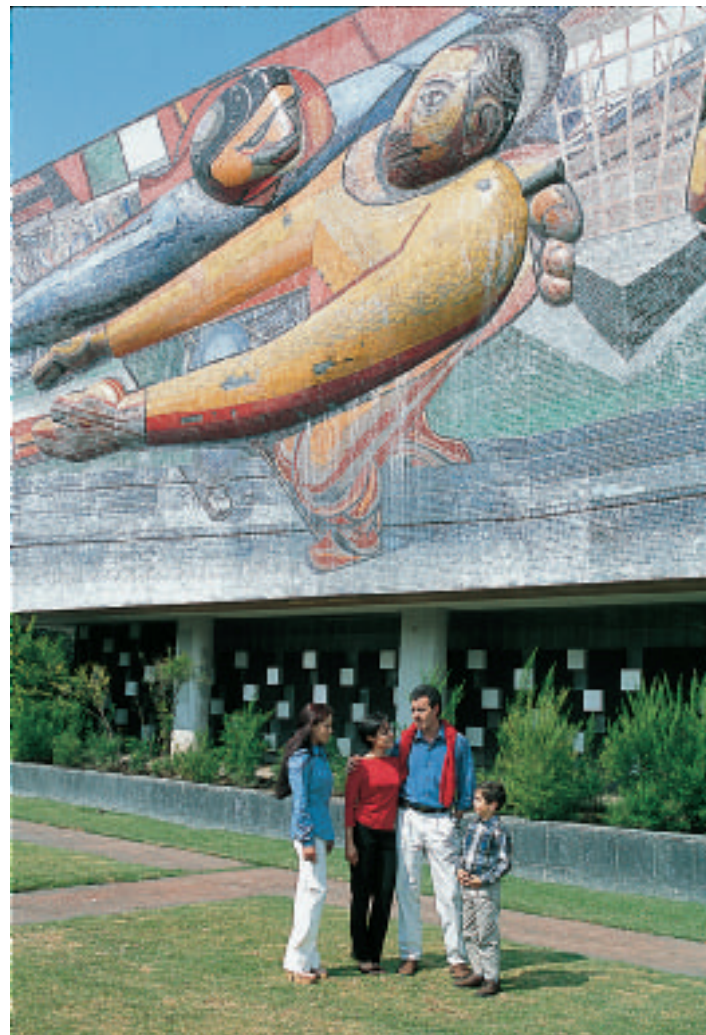
3 Historieta En la estación de servicio

Sigan el modelo.

Yo quiero / él / llenar el tanque →

Yo quiero que él llene el tanque.

1. Yo quiero / él / poner gasolina sin plomo
2. Le pido / revisar el aceite
3. Me alegro de que / él / limpiar el parabrisas
4. Es necesario / él / poner aire en las llantas
5. Es importante / nosotros / manejar con cuidado
6. El empleado prefiere / yo / pagar con cheque



Universidad Nacional Autónoma de México, Ciudad de México

Más usos del subjuntivo

1. The subjunctive is also used when introduced by a statement that conveys doubt. When the statement implies certainty, however, the indicative is used.

Dudo que él asista a la boda.

Pero creo que los novios van a recibir muchos regalos.

2. The subjunctive is also used in a clause that modifies an indefinite antecedent. If the antecedent refers to a specific person or thing, the indicative is used.

La compañía está buscando un candidato que hable inglés.

La compañía tiene un candidato que habla inglés.





4 Historieta Una carta Contesten.

1. ¿Crees que José te ha escrito?
2. ¿Piensas que él ha puesto la carta en un buzón?
3. ¿Dudas que él vaya al correo para mandar la carta?
4. ¿Es dudoso que la carta llegue hoy?
5. ¿Es cierto que la carta tiene bastantes sellos?

5 Hay que tener ciertas calificaciones. Completen.

1. La compañía Vensa está buscando alguien que ____ (tener) experiencia, que ____ (conocer) bien el español y el inglés y que ____ (poder) viajar.
2. El director de recursos humanos me dijo que necesitan alguien que ____ (estar) libre inmediatamente.
3. Han entrevistado a dos candidatos. Hay un candidato que ____ (tener) experiencia, que ____ (querer) y ____ (poder) trabajar enseguida.
4. Desgraciadamente él no habla inglés y la compañía sigue buscando alguien que ____ (hablar) inglés y que ____ (conocer) el mercado norteamericano.



6 Carreras Trabaja con un(a) compañero(a). Identifiquen las carreras que creen que les interesarían. Identifiquen también las carreras que no les interesarían. Digan por qué. Decidan si tienen muchos intereses en común. ¿Es posible que sigan o escojan la misma carrera?



7 Fiestas Trabaja con un(a) compañero(a). Planeen una gran fiesta. Discutan por qué van a dar la fiesta y todo lo que van a hacer durante la fiesta. Entonces decidan todo lo que tienen que hacer antes de la fiesta.



8 En la peluquería Con un(a) compañero(a), establecen una conversación que tiene lugar en una peluquería. Uno(a) de ustedes será el/la peluquero(a) y el/la otro(a) será el/la cliente.



Literary Companion

You may wish to read the adaptation of *Tierra* by Gregorio López y Fuentes. This literary selection is found on pages 472–477.



Salto Ángel

De la mano de la naturaleza

La UNESCO declaró estos sitios Patrimonio de la Humanidad.

Parque Nacional Los Katios Existe un paso natural entre Centro y Suramérica. Es la puerta de entrada a América del Sur. Para pasar, los viajeros tienen que tomar un barco de Panamá a Colombia. ¿Sabes por qué es imposible cruzar en automóvil por la región? Este “puente” es uno de los terrenos más inhóspitos¹ y lluviosos del planeta. Llueve tanto que las aguas alimentan uno de los ríos más caudalosos² del mundo: el Atrato. El Atrato vierte³ al Caribe casi 5,000 metros cúbicos de agua por segundo. El parque tiene una gran riqueza de flora y fauna que debe protegerse.

Parque Nacional Canaima El piloto norteamericano Jimmy Ángel va en su avión. De pronto, las nubes lo envuelven y pierde el rumbo. Al despejarse⁴ el día, Ángel descubre la séptima maravilla⁵ natural del planeta, que hoy lleva su nombre. Imagínate un río que cae, con una caída libre⁶ de casi 1,000 metros. ¿Te lo imaginas? ¡Es el salto más alto del mundo: el Salto Ángel! Es el tesoro que guarda celosamente⁷ este parque, donde además viven especies animales y vegetales únicas en el planeta. También viven allí en armonía con la naturaleza, los pueblos nativos de la región.

De la mano del ser humano

Cartagena de Indias Visitar esta bellísima ciudad colonial, sus plazas, fuertes y castillos, es pasear por 500 años de historia.

Coro Esta ciudad, la más antigua de Venezuela, fue fundada en 1527. Su arquitectura demuestra muchas de las posibilidades de la construcción en barro⁸.



Cartagena de Indias



Coro

¹ inhóspitos: *inhospitable*

² caudalosos: *with large volume of water*

³ vierte: *pours*

⁴ despejarse: *clear up*

⁵ maravilla: *marvel*

⁶ caída libre: *free fall*

⁷ guarda celosamente: *keeps zealously*

⁸ barro: *mud, adobe*



Representantes del pueblo kogji

Los “hermanos mayores” hablan de ecología

En las altas montañas de la Sierra Nevada de Colombia vive un pueblo precolombino muy pacífico: los kogis. Su aislamiento¹ es total y voluntario. ¿Por qué? Quieren vivir en total armonía con la naturaleza. Desde hace tiempo, los kogis observan los cambios climáticos que ocurren en nuestro planeta. Hace unos años, los sabios² del pueblo, que se consideran nuestros hermanos mayores, decidieron enviar un mensaje al resto de los habitantes del planeta, sus hermanos menores. Es necesario que oigamos su mensaje, dicen ellos. De eso depende nuestro futuro. En el documental de Alan Ereira *Desde el corazón de la Tierra: Nuestros hermanos mayores*, los kogis piden que cuidemos de nuestro planeta. Dicen que la solución está en nuestras manos.

¹ aislamiento: *isolation*

² sabios: *wise ones*

Calendario de fiestas

Carnaval de Barranquilla

¡Cumbia...! Al grito de la desbordante¹ música caribeña se celebra el famoso Carnaval de Barranquilla, uno de los más importantes del mundo. La fiesta dura cuatro días, en los que la gente de esta ciudad festeja su herencia² africana y europea. Como dicen los colombianos, el Carnaval de Barranquilla se celebra sana y alegremente “hasta que el cuerpo aguante”³.



Carnaval de Barranquilla

Feria del Orinoco

Esta fiesta gira alrededor de un pez. La sapoara es un pez que sólo se encuentra en el río Orinoco. Las aguas del gran río bajan de caudal⁴ en el mes de agosto. Entonces los habitantes de Ciudad Bolívar, en Venezuela, pescan sapoaras. La persona que pesque la sapoara más grande gana un premio. Alegres bailes, competencias de otros deportes acuáticos y exposiciones industriales y ganaderas⁵ son también parte de la diversión. ¡A pescar se ha dicho!

Tambores de San Juan

Así se llama una fiesta popular de la zona central de Venezuela, donde se mezclan bailes afroantillanos y costumbres españolas. Los tambores resuenan⁶ y los pobladores y miles de visitantes no dejan de bailar por las calles.

¹desbordante: *bursting*

²herencia: *heritage*

³hasta que el cuerpo aguante: *as long as the body can take it*

⁴caudal: *volume of water*

⁵ganaderas: *cattle*

⁶resuenan: *resound*



Arepas

micocina

Una reina pepeada, por favor

La arepa es la “hamburguesa” venezolana. Realmente, la arepa es un pan. Los venezolanos acompañan sus comidas con este pan de maíz. También es un plato principal. Todo depende del relleno. Se acompaña con mantequilla, frijoles, queso, pescado, huevo y todo tipo de carnes. Una de las más famosas es la reina pepeada. Disfruta de una y tú también dirás: “¡Déme una reina pepeada, por favor!”

Ingredientes

- 2 tazas de harina de maíz blanco precocida
- 1 cucharadita de sal
- 1 taza y $\frac{1}{2}$ de agua
- 1 cucharada de aceite

Preparación

En un recipiente hondo, poner el agua, la sal y el aceite. Agregar poco a poco la harina, evitando¹ que se formen grumos². Amasar con las manos hasta obtener una masa suave que no se pegue³ a las manos. Hacer bolas medianas y aplanarlas⁴ formando las arepas. Ponerlas en una plancha⁵ caliente y engrasada y cocinarlas por ambos lados. Luego ponerlas al horno precalentado a 350°. Dejarlas hasta que, al golpearlas suavemente, suenen a huecas⁶ y estén doradas.

Relleno

Hacer una mezcla de pollo hervido y desmenuzado⁷, aguacate en trozos y mayonesa.

Servir las arepas en el momento, acompañadas del relleno, ¡y a disfrutar del banquete!

¹evitando: *avoiding*

⁵plancha: *skillet*

²grumos: *lumps*

⁶huecas: *hollow*

³pegue: *stick*

⁷desmenuzado: *shredded*

⁴aplanarlas: *flatten*

Museos

El Museo del Oro Al entrar al museo, las luces están apagadas. Se encienden las luces y se escucha: “¡Ah!”. El brillo de una barca en miniatura hecha de oro puro y otras extraordinarias reliquias¹ indígenas asombran² al mundo entero en Bogotá.



Fernando Botero

Museo de Arte Contemporáneo de Caracas

Los maestros de las artes plásticas modernas, tanto extranjeros como venezolanos, han encontrado su casa en este museo de importancia internacional.

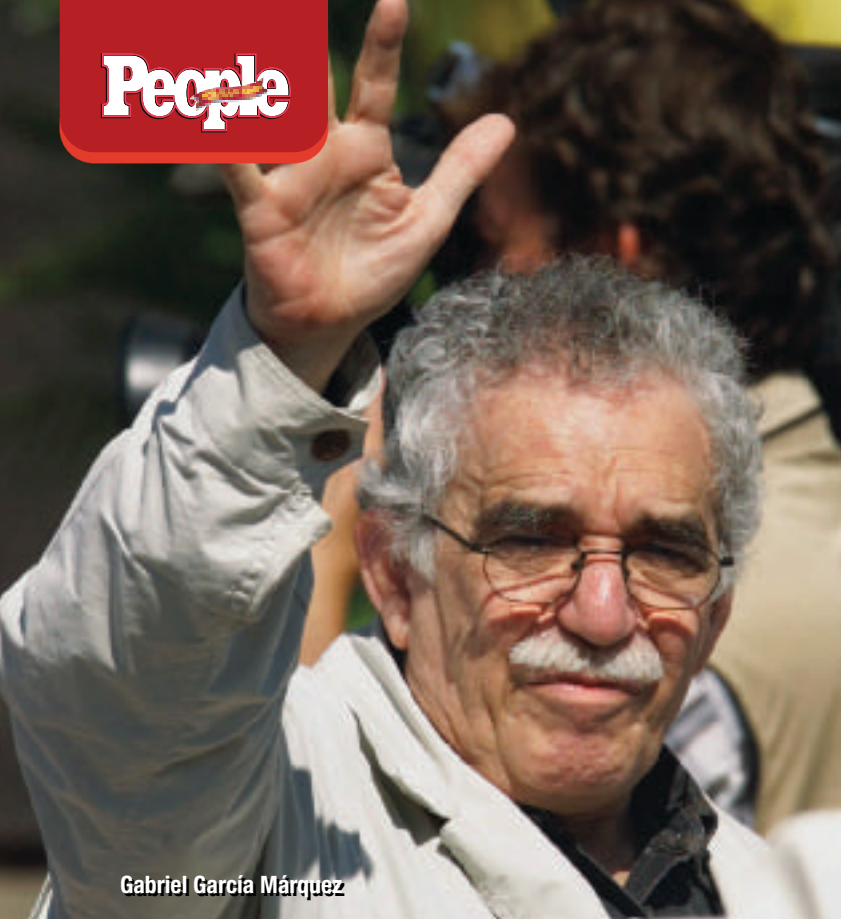
Fernando Botero y sus gorditos Botero cuida muy bien su figura pero envía a sus “gorditos” a recorrer el mundo. Hace unos años, sus gatos, figuras humanas y otras esculturas gigantescas impresionaron a los neoyorquinos desde la avenida Park. En 2003, el mismo asombro se apoderó³ de italianos y turistas que paseaban por Venecia⁴.

¹reliquias: *relics*

³apoderó: *took hold*

²asombran: *amaze*

⁴Venecia: *Venice*



Gabriel García Márquez

Nóbel para una “canción”

Gabriel García Márquez es autor de una novela considerada entre las mejores del siglo XX. Gabo, como le dicen sus amigos, es una persona muy particular. Por ejemplo:

- Recibe el Premio Nóbel vestido de liqui-liqui, traje típico de los llanos¹ venezolanos.
- Siempre escribe con una flor amarilla en su escritorio.
- Es fanático de Shakira. ¡Hasta ha escrito sobre ella!
- Tanto le gusta la música, que dice que *Cien años de soledad* es un vallenato — música de acordeón típica de la región de Valledupar — de 400 páginas, y *El amor en los tiempos del cólera* — otra novela famosa — es un bolero de 380 páginas. Confiesa leer en voz alta todos sus escritos, aún el más pequeño párrafo que escribe: “...un relato literario es un instrumento hipnótico, como lo es la música...” dice, y agrega: “...cualquier tropiezo² del ritmo puede malograr³ el hechizo⁴. De esto me cuido hasta el punto de que no mando un texto a la imprenta mientras no lo lea en voz alta para estar seguro de su fluidez⁵”.
- El cine es otra de sus pasiones. Gabo ha escrito guiones⁶ de cine. Su novela *El coronel no tiene quien le escriba* es también película; Salma Hayek aparece en esa versión cinematográfica.

¹llanos: *plains*

²tropiezo: *slip, mistake*

³malograr: *spoil*

⁴hechizo: *spell*

⁵fluidez: *smooth flow*

⁶guiones: *scripts*



EN EL SET



Velázquez

Patricia Velázquez Actúa en las películas *La momia* y *El regreso de la momia*. Sí, el personaje que interpreta esta artista venezolana ¡es quien hace despertar¹ la venganza de la momia!



Alonso

María Conchita Alonso Tiene gran trayectoria en Hollywood y en la televisión estadounidense. Figura al lado de grandes estrellas como Arnold Schwarzenegger y Robin Williams.



Vergara

Sofía Vergara Si buscas a una artista de cine y televisión que sea talentosa y altruista², te presentamos a Sofía Vergara. La famosa colombiana es la portavoz³ de una campaña nacional contra el SIDA. ¡Bravo, Sofía!



Leguizamo

John Leguizamo Su nombre brilla tanto en Hollywood como en Broadway. Es el Toulouse Lautrec de *Moulin Rouge*, al lado de Nicole Kidman; actuó como Tibaldo, acompañando a Leonardo di Caprio en la más reciente versión llevada al cine de Romeo y Julieta. Además, Leguizamo anima con su voz a *Sid the Sloth*, en la película de dibujos animados *Ice Age*. Recientemente, debutó como director de cine en una película en la que también actúa. ¿Hay algo más que se pueda decir de este triunfador? Sí, nació en Colombia!

¹hace despertar: *awakens*

²altruista: *altruistic*

³portavoz: *spokeswoman*

Súbele el volumen



Juanes

Juanes Aunque su nombre indique que se trata de más de una persona, Juanes es sólo uno, pero vale por¹ cinco... Fíjate bien en este cantante colombiano. En la más reciente entrega de los Grammys latinos, ¡cinco premios fueron para Juanes! Entre estos, ganó el del Mejor álbum y el de la Mejor canción.

Shakira ¿Dudas que alguien no sepa que esta joven colombiana es la diva indiscutible² de la actualidad?

Aterciopelados La música de este grupo de rock colombiano no es nada aterciopelada³, pero los jóvenes la escuchan a todo volumen.

Oscar de León La mejor música de salsa y el venezolano Oscar de León son una sola cosa.

¹vale por: *he's worth* ²indiscutible: *undeniably* ³aterciopelada: *velvety*



Shakira

Atletas que destacan



Baena

Cecilia Baena “La Chechi Baena”, como la llaman cariñosamente los colombianos, es campeona mundial de patinaje sobre ruedas¹ del maratón juvenil.



Cabrera

Juan Carlos Montoya El corredor colombiano de autos de Fórmula Uno, en 2003, ocupó el tercer puesto en el campeonato mundial de automovilismo.

Miguel Cabrera Tenía tan sólo 17 años, cuando sus padres negociaron el contrato para que este venezolano jugara en las Grandes ligas. Recientemente, a los 20 años, se puso en el camino de los poderosos Yankees, y su actuación fue decisiva para que los Marlins de la Florida ganaran la Serie Mundial de 2003.



Larreal

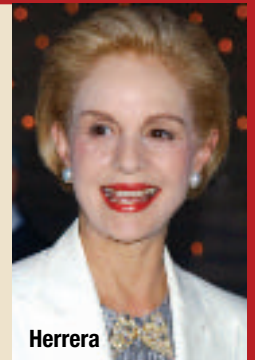
Daniela Larreal La ciclista venezolana sabe que el cielo es el límite. Después de ganar dos medallas de plata en los pasados Juegos Panamericanos, se prepara para conquistar medallas en las Olimpiadas de Atenas.

¹ patinaje sobre ruedas: *roller blading*

SUCESOS

Carolina Herrera

El traje de novia, sobrio¹ y elegante, que Carolina Kennedy vistió el día de su boda fue creación de la diseñadora venezolana.



Herrera

Gimnasio de altura

Jóvenes y adultos hacen montañismo² en un “gimnasio” que mide 2,500 metros de altura: el Monte Ávila. A los pies de esta imponente montaña, se encuentra la ciudad de Caracas.

Rodrigo García El hijo de García Márquez es talentoso como su padre. Es camarógrafo, escritor y director de cine. Trabajó en películas tan exitosas como *Danzón* y *Frida*.

¹ sobrio: *unassuming*

² montañismo: *mountain climbing*